

# TÉRSÉGI TÜKÖR

Közéleti információs havilap • Megjelenik minden hónap első hetében • V. évfolyam 7. szám, 2011. július

Ásotthalom, Bordány, Domaszék, Forráskút, Mórahalom, Öttömös, Pusztamérges, Röske, Ruzsa, Szeged, Üllés, Zákányszék

## Honosítási eskütétel Öttömösön

Az öttömösi Polgármesteri Hivatalban június 1-jén meg-  
ható ünnepségen tették le a honosítási esküt azok a  
horgosi lakosok, akik az egyszerűsített honosítási eljárás  
keretében elsők között kérelmezték a magyar állampol-  
gárságot.



Az Országgyűlés 2010. május 26-án fogadta el a jogszabályt az egyszerűsített honosítási eljárásról, amely augusztus 20-án lépett hatályba, és 2011. január 1-jétől lehet alkalmazni. Az egyszerűsített eljárásban megszerezhető állampolgárság törvényével új alapra került a magyarság közös ügye. Ez az állampolgárság formálisan, a jog eszközeivel is összeköti azokat, akik lelkileg, közös hagyományaikban, közös nyelvükkel mindig is összetartoztak.

A törvény anélkül ad lehetőséget a határon túli magyaroknak az állampolgárság megszerzésére, hogy Magyarországra kellene költözniük. A honosítást az kérheti, akinek őse 1918 vagy 1945 előtt magyar állampolgár volt, vagy valószínűsíti magyarországi származását, igazolja magyar nyelvtudását. Fel-

tétel az igénylő büntetlen előélete, valamint hogy honosítása nem sérti Magyarország közbiztonságát és nemzetbiztonságát sem.

A kérelmet a magyarországi anyakönyvi hivatalokhoz, a magyar külképviseletekhez, illetve a kormány által kijelölt, az állampolgársági ügyintézésért felelős szervhez lehet benyújtani. Ezt három hónapon belül terjesztik a köztársasági elnök elé, akinek az állampolgársági ügyekért felelős miniszter ajánlást tesz, hogy elfogadják-e vagy sem. A honosítási okiratot a kiállításától számított 15 napon belül a miniszter megküldi az illetékes polgármesternek, vagy diplomáciai futár útján a magyar konzuli tisztviselőknél. A honosított személy választása szerint állampolgársági esküt vagy fogadalmat tesz.

*folytatás a 4. oldalon*

Már őszre elkészül a 45 milliós fejlesztés

## Huszonhárom játszótér újul meg Szegeden

Hüvös László önkormányzati tanácsnok javaslatára szeptember végéig 45 millió forintból 23 szegedi játszótéren kerül sor látványos fejlesztésekre. A képviselőt kérdeztük az átfogó program részleteiről.

- A költségvetés előkészítése során Ön tett javaslatot a játszótérfejlesztési-programra. Milyen előzményei voltak ennek a kezdeményezésnek?

- A meglévő játszótérek állapotfelmérése során a szakemberek rendkívül sok balesetveszélyes játszóeszközt vettek nyilvántartásba, amelyek egyáltalán nem felelnek meg az uniós normáknak. Ez önmagában is indokoltá tette az indítványomat, ugyanakkor a hozzáférés szempontjából is találtunk problémákat. Miközben a város egyes területein szinte minden

hához kapcsolódik egy kisebb korszerű játszótér, addig sok városrészben komoly hiányosságok vannak.

- A fejlesztendő játszótérek kiválasztásánál milyen szempontokat követtek?

- Első lépésben az illetékes önkormányzati társaság felmérte a szükséges beruházásokat, majd indokolt esetekben egyeztetéseket folytattak az érintett önkormányzati képviselőkkel a végrehajtható fejlesztésekről.

*folytatás az 6. oldalon*

## HIRDETMÉNY

A DAOP-4.1.1/A-09-2010-0010 azonosítószámú „Komplex egészségügyi szolgáltatás-fejlesztés Mórahalom városában” című projekt megvalósítása keretében 2011. július 4-től 2011. november végéig felújításra kerül a Központi orvosi ügyeletnek és a Mentőszolgálatnak helyet adó épület földszintje a Mórahalom, Kölcsey 2. szám alatt. A mentőszolgálat a felújítás idejére felköltözik az épület 1. emeletére. A Központi orvosi ügyelet áthelyezésre kerül.

**2011. július 4-től november végéig  
A FELÚJÍTÁS IDEJÉRE A MENTŐÁLLOMÁS ÉPÜLETÉBŐL  
A KÖZPONTI ORVOSI ÜGYELET ELKÖLTÖZIK**

### ÚJ CÍM:

**Szent Margit Egészségház  
Mórahalom, Millenniumi sétány 3-5.  
(4-5. számú rendelő)  
Telefon: (62) 281 008**

Az új helyen változatlan szolgáltatási időben működik tovább a Központi orvosi ügyelet. Az esetlegesen felmerülő kellemtelenségekért kérjük szíves megértésüket!

Homokháti Kistérség Többcélú Társulása



## Klebelsberg-hét Röszkén

Június 13-17. között Klebelsberg-hétre vártuk a község lakosságát. A program aktualitása, hogy 1931. június 14-én, azaz nyolcvan évvel ezelőtt nyithatta meg kapuit művelődési házunk a település lakói előtt. E patinás létesítmény gróf Klebelsberg Kunó jóvoltából készült el, aki röszkei szavazóinak országgyűlési képviselővé választása alkalmából ígerte meg az intézmény építtetését. Közel 17 évig viselte az

klub kórusa, MASZK csapata, Röszei Orbán Dénes Általános Iskola első osztályos tanulói, és Paja Imréné is egy nagyon szép verssel készült erre a jeles alkalomra.

Június 15-én „A tánc ritmusa” címmel tánca és közös szórakozásra vártuk a település lakóit. Felléptek: a Röszei Társastánc csoport és a Csengelei Művészeti Iskola Társastánc csoportja. A napot nagyon izgalmas közös tánccal fejeztük be,



iskolaépítő kultuszminiszter nevét, majd 1948-ban legnagyobb költőnk, Petőfi Sándor nevét vette fel.

A Petőfi Sándor Művelődési Ház és Községi Könyvtár immár 80 éve áll az itt élő emberek szolgálatában. Az eltelt hosszú évek alatt mindig is a kultúra házáként működött. Ez a hét lehetőséget teremtett arra, hogy megünnepeljük intézményünk fennállásának évfordulóját és méltón tisztelegjünk gróf Klebelsberg Kunó szellemisége előtt.

Június 13-án (pünkösdhétfőn) a „Játék öröme” címmel vetélkedőkre, alkotóházra vártuk a község lakóit. Készültek itt agyagfigurák, nagyon szép csuhégyűrűk és még sok kis apró ajándék, melyet hazavihettek az érdeklődők.

Kedden Klebelsberg Kunóra emlékeztek. Megkoszorúztuk a művelődési ház homlokzatán elhelyezett emléktáblát és az intézmény előtt elhelyezett mellszobrát. A megemlékezést követően színpadi produkciókkal kedveskedtünk megjelent vendégeinknek. Felléptek: a Hagyományörző Nyugdíjas

hiszen a szamba egzotikus világába kalauzolt el bennünket *Czirokné Kriszán Zsuzsanna* oktató.

Csütörtökön „A hagyomány életre kel” címmel a néptánc hagyományával ismerkedhettek meg hozzánk látogató vendégeink. Felléptek: az Arany János Általános Iskola néptánc növendékei, illetve a Rózsabimbó Néptánc csoport és a Röszei Gyermek néptánc csoport tagjai. Ezt a szép napot közös táncszünettel zártuk *Jazimiczky Éva* néptáncoktató közreműködésével.

Június 17-én a Klebelsberg-hét programjait a Röszei Orbán Dénes Általános Iskola 8. osztályos tanulóinak búcsúelőadása zárta. Török Sándor: Csilicsala csodái című könyvéből készült dramatizált részletet tekinthették meg az érdeklődők. A mű címe: János vitéz, Robinson és a többiek.

A program sikerét az összefogás és a közösség együttműködésének ereje határozta meg, mellyel méltón tisztelegtünk gróf Klebelsberg Kunó élete és munkássága előtt.

Újabb lépés egészségünk védelmében

## Megújult a Kistérségi Egészségügyi Központ

A DAOP 4.1.1/B-2008-008 pályázat keretében 2009. augusztus 1-jén kezdődött el a „Kistérségi Járóbeteg Szakellátó Központ fejlesztése Mórahalmon” tárgyú projekt, melyhez a térség központjaként pályázó Mórahalom önkormányzata az 531.763.122,- forint összköltségvetésű projekthez 471.567.536,- forint pályázati támogatást nyert el.

A fejlesztés keretében elkészült a kistérségi járóbeteg szakellátást biztosító intézmény felújított-bővített épülete, mely lehetővé tette a telephelyek számának csökkentését. Kiépült a teljesen új informatikai hálózat, új betegirányítási rendszer került bevezetésre. Korszerű orvostechnológiai eszközök beszerzése történt, melynek keretében többek között digitalizálásra került a meglévő röntgen készülék. Továbbá lehetőség nyílt új ultrahangkészülék, terheléses EKG, defibrillátor, nagy teljesítményű sterilizáló – eszközmosó, elektroauterek, kézi műszerek beszerzésére, amely meg is történt. Új, korszerű rendelóbútorzat és felszerelés beszerzése is megvalósult.

A pályázat nyomán bővítésre került a járóbeteg szakellátásban nyújtott szakorvosi ellátások köre. Új szakmaként kezdete meg működését OEP szerződéssel a belgyógyászat 2011. május 1-jétől, továbbá a sebészet, valamint a csecsemő

és gyermekgyógyászat. Rendelési idő bővítéssel folytatja tevékenységét a szülészet-nőgyógyászat. 2011. június 1. napjától pedig a gyógytorna szolgáltatás bővítése történt meg, szintén OEP szerződéssel.

A pályázati projekt megvalósításának köszönhetően a mórahalmi járóbeteg-szakellátásban – a Kistérségi Egészségügyi Központban – intézményi szinten összesen heti 200 szakorvosi és 120 nem szakorvosi óra kapacitással az alábbi szakmákban biztosítanak magas színvonalú egészségügyi ellátást: belgyógyászat, sebészet, csecsemő és gyermekgyógyászat, szülészet-nőgyógyászat, bőrgyógyászat, fül-orr-gégegyógyászat, szemészet, urológia, ortopédia, reumatológia, pszichiátria, tüdőgyógyászat és tüdőgondozás, általános röntgen-diagnosztika, ultrahang diagnosztika, laboratóriumi diagnosztika, fizioterápia és a gyógytorna.

**ÚJ SZÉCHENYI TERV**

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638

**MAGYARORSZÁG MEGÚJUL**

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Nemzetközi Tájfutóverseny

A legnagyobb hazai tájfutó versenynek ad otthont augusztus 17-21. között Mórahalom és a homokháti térség. A Maccabi VAC Tájfutó Szakosztálya által rendezett Homokháti Hungária Kupa során mintegy 1000-1500 versenyző és az őket kísérő családtagok vendégeskednek a városban Európa mintegy 20 országából.

A Hungária Kupa minden napján más terepen rendezik meg a

**ÚJ SZÉCHENYI TERV**

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638

**MAGYARORSZÁG MEGÚJUL**

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

versenyeket. Lesz helyszín az ásonthalmi erdőben, Ruzsa, Örtömös és Pusztamérges térségében, illetve Kisszállás és Balotaszállás erdeiben is, de a verseny különlegességeként szerepel a mórahalmi utcai futás is.

**A verseny honlapja:**  
[www.hungarikupa2011.maccabi.hu](http://www.hungarikupa2011.maccabi.hu)  
Paskuj Máttyás  
a szervezőbizottság  
elnöke

Az országgyűlési képviselők járnak közben Domaszék érdekében

## Belvíz után jelentős költségvetési hiány



Tállai András, a Belügyminisztérium önkormányzati államtitkárához fordult Domaszék önkormányzata, mivel a belvízvédekezés kapcsán felmerülő költségeiknek csupán egy részét támogatja a vis maior alap. Amennyiben a település nem kapja meg a támogatást, akkor jelentős költségvetési hiánnyal kell számolnia a községnek. A lehetetlen gazdálkodási helyzetbe került település mellé állt Magyar Anna és Nógrádi Zoltán országgyűlési képviselők is.

Az elmúlt csaknem egy évben a víz volt az úr Domaszéken. Ez ahhoz vezetett, hogy ugrásszerűen megnöttek a településen a belvízvédekezéssel kapcsolatos önkormányzati kiadások. A belvíz-elvezető csatornarendszer I. ütemének fejlesztése, a védekezés és a helyreállítás összköltsége mintegy 172 millió 200 ezer forint volt. A 2010-11. év elején lehullott nagy mennyiségű csapadék következtében folyamatos belvízvédelmi készültség volt a településen egészen az év április 14-ig.

A jogszabályok értelmében a település jogosult a vis maior alap támogatására. Az első és második domaszéki vis maior pályázat elszámolása már folyamatban van. Harmadik alkalommal, a 2010 decemberében felmerült belvízvédelmi költségekre, és az azt követő helyreállításra 2011. január 1-én a vis maior tartalék igénybevételere pályázott a domaszéki önkormányzat. Erre az időszakra a teljes védekezési és helyreállítási költségek csaknem 50 és fél millió

forintjába kerültek a településnek, mely alapján az önkormányzat a jogi szabályozásnak megfelelően csaknem 23 millió 580 ezer forintot igényelt a védekezési költségek finanszírozására, valamint közel 10 millió 360 ezer forintot a helyreállításra. Az illetékes minisztériumi döntés alapján viszont csupán 9 millió forintra jogosult az önkormányzat. A csökkentett összegű elbírálás, valamint az előző pályázatok önéreje miatt az önkormányzatnak saját bevételeiből

kellene kigazdálkodnia több mint 50 millió forintot.

A község költségvetéséből látszik, hogy 2010-ben több mint 58 millió, 2011-ben pedig 34 millió forintot, tehát összesen több mint 92 millió forintot költött a belvízzel kapcsolatos munkálatokra Domaszék. Ezzel szemben vis maior támogatásként csupán 42 millió forintot kapott a település. A község önkormányzatának a hiányzó összeg finanszírozására – annak érdekében, hogy a jövőben is működni tudjon – olyan nehéz intézkedéseket kell meghoznia, mint a dologi és személyi kiadások csökkentése, a létszámleépítés és a működési költségek visszafogása. Mindemellett várhatóan az önerő hiánya miatt számos pályázati lehetőségtől is esik a település.

Abban bízva, hogy ezeket, a radikális lépéseket el tudja kerülni a domaszéki önkormányzat, június végén Magyar Anna és Nógrádi Zoltán országgyűlési képviselők segítségével Kispéter Géza polgármester írásban kereste meg Tállai Andrást, a Belügyminisztérium önkormányzati államtitkárárt, hogy a vis maior alaphoz a korábban nem ítélt rész erejéig pótlólag támogassák a települést. A fejleményekről következő lap-számainkban számolunk.

## „Testvérvárosok küzdelme a szegénység és a társadalmi kirekesztettség ellen”

A civil szervezetek szerepe a szegénység és a társadalmi kirekesztettség elleni küzdelemben volt a téma a június 27-29. között megrendezett tematikus konferenciasorozat II. alprogramján, amelyen négy ország szakemberei képviselték magukat.

Mórahalom önkormányzata a testvértelépülési kapcsolatok elmozdítása céljából rendezte meg a konferenciasorozatot. A három eseményből álló rendezvényen Magyarország, Olaszország, Románia és Lengyelország delegált szakemberei vettek részt, ám a programok minden érdeklődő számára nyitottak és elérhetőek voltak.

A projekt során a 2010-es európai évhez kívánt a település kapcsolódni,

szem előtt tartva azon területeket, amelyek további fenntartható tematikus hálózatok elmozdításának lehetőségét rejtik magukban. Kiemelt figyelmet fordítanak a politikai, döntéshozói elköteleződés erősítésére, a társadalmi tudatosság növelésére, a véleményformálásra, továbbá a szegénységben élő emberek társadalmi részvételének erősítésére.

Az idei eseményen a civil szervezetek szerepvállalásáról volt szó és

lehetőség kínálkozott arra is, hogy a résztvevők megismerjék Mórahalom testvérvárosainak intézményeit. A konferencián neves szakemberek mutatják be a szegénység és a társadalmi egyenlőtlenség hazai és nemzetközi trendjeit, valamint párbeszédet indítanak a szegénységből kivezető lehetséges utakról.

A rendezvény első előadója Kardos Lili volt – a Europe Direct Szeged európai információs pont projekt menagere –, aki átfogó tájékoztatást adott és naprakész adatokat osztott meg a résztvevőkkel a 2010-es és a 2011-es európai évvel kapcsolatban. A három nap alatt szó volt többek között a civil

szervezeteket érintő európai uniós támogatásokról, sikeresen megvalósított projektekről, foglalkoztató programokról, hálózatépítési és együttműködési lehetőségekről, de az érdeklődők intézményi látogatásokon is részt vehetnek.

A II. alprogram helyszíne a nemrégiben átadott Colosseum Hotel\*\*\*\* Wellness és Konferencia Szálloda volt.

A konferenciasorozat zárásaként 2011. október 24-26. között a szociális és egészségügyi intézmények szerepét és feladatait veszik nagyító alá.

A rendezvénysorozatról további részletek a [www.konferencia.morahalom.eu](http://www.konferencia.morahalom.eu) oldalon olvashatók.



15 milliós fejlesztés Ásotthalom és Öttömös iskoláiban

## Korszerű oktatási eszközökkel gazdagodtak

Lassan végéhez közeledik az a nagy beruházás, amely az ásotthalmi és az öttömösi általános iskolában valósul meg. A Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program (röviden TIOP 1.1.1.) első számú prioritásként kezeli az oktatási infrastruktúra fejlesztését.

A projekt kiemelt célja az iskolai rendszerű oktatás informatikai fejlesztése, az úgynevezett „intelligens iskola” létrehozása. A fejlesztés minden közoktatási intézmény számára biztosítja az informatikai eszközöket, melyek nélkülözhetetlen feltételei a kompetencia alapú oktatás továbbfejlesztésének.

A pályázati támogatás 15.442.000 forint, s ez a fejlesztés önerő nélkül, 100 %-os támogatással valósult meg.

Az új, 27 db számítógéppel be rendeztük, lecseréltük az informatika szaktanterem elavult gépeit, de a régi gépeket sem dobtuk ki, mert a lekerültek az alsósokhoz gyakorlásra, az oktató szoftverek használatára.

A pályázatból megvásároltunk 4 interaktív táblát laptoptal és projektorral, internet-elérhetőséggel. Ez a jelenlegi legmodernebb technika, melyek a kémia, a történelem, a biológia és a nyelvi labor eszköz-ellátását javítják.

Kíváncsian várjuk, mi mindenre fogjuk tudni használni a szavazó-csomagot, amely lehetővé teszi, hogy néhány perc alatt lefeleltessük az egész osztályt a tanult anyagból.

Mivel ebben a tanévben még Öttömössel intézményfenntartó társulásban működünk, így természetesen – tanulólétszámunknak megfelelő arányban – ők is részesültek a pályázatból. 8 számítógép és 3 interaktív tábla fogja segíteni, hogy

az öttömösi gyerekek is modern informatikai eszközök segítségével sajátítsák el a tananyagot, s szerezenek új ismereteket.

A két iskola nevelőtestülete közös továbbképzésen ismerkedik az új „táblák” használatával, még a tanév vége előtt kipróbálták az új eszközöket.

Rutainé Fodor Edit



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## XVIII. Üllési Falunapok

A község falunapján – a teljesség igénye nélkül – fellépett a Hooligans, Éles István, Mario, Kökény Attila, Patai Anna és Szőke András (képünkön balra). A számtalan sztárvendég mellett szép számban vettek részt idén a Grillezz Bármit! versenyen, a palacsintaevő versenyen és a „Túr Dő Üllés” kerékpártúrán. A borsversenyre is érkeztek finomabb-

nál finomabb borok, melyeket szakértő zsűri bírált el.

A sportversenyek megannyi számban eredményesen zárultak: fociból, asztaliteniszből és sakkversenyekből válogathattak az érdeklődők.

A rendezvény idején vendégül látták a torokköszentgyörgyi testvértelepülésről érkezettek, akik Leánykikérő című előadással kedveskedtek az üllésieknek.



## Honosítási eskütétel Öttömösön

folytatás az első oldalról

Az esküt vagy a fogadalmat a honosított vagy magyarországi polgármester előtt, vagy a magyar külképviselet vezetője előtt teszi le. A honosított a magyar állampolgárságot az eskü vagy fogadalom letételének napján szerzi meg.

Öttömös önkormányzata testvértelepülésként is hagyományosan jó kapcsolatokat ápol a Vajdaságban lévő Horgossal. A horgosiak nagy érdeklődéssel várták a lehetőséget a magyar állampolgárság megszerzésére. Hamarosan kiderült, hogy a szabadkai konzulátuson a kérelem benyújtásához is csak hosszú hónapokkal előre lehet időpontot kapni. A törvény lehetőséget nyújt arra, hogy a kérelmeket magyarországi anyakönyvvezető is be lehessen nyújtani, így természetes volt a két település együttműködése ezen a téren is. Mint utóbb bebizonyosodott, jó döntés volt, mivel a kérelmek benyújtására és

az eskü letételére hamarabb kerülhetett sor, mint a Vajdaságban.

2011. január 3. óta az öttömösi Polgármesteri Hivatalnál több mint 50 fő kérte az egyszerűsített honosítási eljárást. A kérelmeket Daka Andrásné anyakönyvvezető előre megbeszélte időpontban vette át, így nem volt sorban állás, gyorsabba vált az ügyintézés.

Az első kérelmezők között volt Dobó László és családja (Dobó Erika, Dobó Árpád, Dobó Miklós), illetve Szőke Krisztina. Az esküt ünnepélyes keretek között Veres János alpolgármester előtt tették le 2011. június 1-jén. Az ünnepeltek verssel és zenével Nagy Imre Erik tanár úr vezetésével az öttömösi általános iskolások is köszöntötték. Az eskütétel után Dobó László könnyekkel küszködve mondta el, mit jelent számukra, hogy a magyar haza újra visszafogadta őket. Külön öröm volt számukra, hogy az esküt Öttömösön teheték le.

GI.

## IX. GÁTSORI TANYASI FESZTIVÁL

„A gátsori homok 1100 éve nyújt megélhetést a parasztságnak, ad részükre erkölcsi erőt, jövőbe vetett hitet.” Ennek megünneplésére jött létre ez a nap, amelyen láthatunk néptáncosokat, kézműveseket, hallgathatunk népdalokat, népi hangszereket, simogathatunk kisállatokat, részt vehetünk akadályversenyeken.

Helyszín: Ásotthalom-Gátsor, IX. ker. Gátsor-Fódi gyeplő • Időpont: július 30., szombat

## XVII. Spárgafesztivál Öttömösön

Öttömösön 1957 óta termesztik a spárgát, mint korai zöldségnövényt. Ez a növény fontos bevételi forrást jelent nemcsak az öttömösiak számára, hanem a környező településeken élőknek is. Ennek a növénykultúrának a megünneplésére hosszú ideje Spárgafesztivált rendez a település. Ebben az évben június 10-11-én került sor a XVII. Spárgafesztivál megrendezésére.



A fesztivál első napja hagyományosan szakmai nap volt. Az idei termelési tapasztalatokról külön tájékoztatást adott két helyi termelő, Szentkúti Magdolna és Sella Attila. A szomszédos településekről is megjelent spárgatermelők finom villányi borok kóstolása közben cserélték ki a spárgatermesztés legújabb eredményeit, nehézségeit.

A fesztivál napján szentmisén került sor a spárga megszentelésé-

re. A megnyitó ünnepségen Veres János alpolgármester köszöntötte a vendégeket, majd Nógrádi Zoltán országgyűlési képviselő a fesztivál fővédnökeként megnyitotta a rendezvényt. Ezután a helyi óvodások és iskolások kedves műsora következett, majd a romániai Ópálos táncegyüttese ropta a táncot.

A nap folyamán számtalan kulturális, sport és egyéb programon vehettek részt a településre látoga-



## Felhőtlen szórakozás, találkozások és díszpolgári címek Bordányban



Tizenkilencedik alkalommal rendezték meg a Bordányi Falunapok rendezvénysorozatát piunkösd hétvégéjén.

A kétnapos program Tanács Gábor polgármester köszöntőjével vette kezdetét, aki egy képzeletbeli világhoz hasonlította településüket és reményét fejezte ki, hogy ez a képzeletbeli világ most leg-

alább két napra valósággá válik. A polgármester úr mindenkit arra biztatott, hogy felhőtlenül szórakozzon, találkozzon régen látott ismerőseivel, családtagjaival.

A rendezvényt Magyar Anna, a Csongrád Megyei Közgyűlés elnöke nyitotta meg, aki beszédében az összefogásra és a bordányiak vendégszeretetére külön felhívta a figyelmet.

Az ünnepélyes megnyitó az elkészült fejlesztések átadásával folytatódott. A mazzorettek által vezetett csoport elsőként a felújított Partiscum XI Takarékszövetkezet épületéhez vonult át, ahol az elégedettségmérésben már szorgalmazott bankautomata átadására, ezt követően pedig az iskola udvarában a lakossági összefogásból megvalósuló konditerem felavatására került sor.

A díszpolgári címek adományozására a templomban került sor, hiszen ezt az idei évben Cseh Zoltán plébánosnak ítélte a testület, aki 1996-tól immár 15 éve szolgálja a híveket.

2011-ben posztumusz díszpolgári címet adományozott a képviselő-testület Benke Gedeonnak, aki tevékenységével hozzájárult, hogy Dudáskápolnán iskola létesüljön, megszervezte az orvosi ellátást, postaügynökséget létesített, majd 1906-ban adománygyűjtésbe kezdett,

tők. Ebben az évben is nagy népszerűségnek örvendett a spárgából készült gasztronómiai ételkülönlegességek bemutatója, kóstolása, zsűrizése. A település asszonyai több mint 20 félé spárgaételt készítették a népes számú érdeklődőnek.

A település életében kiemelkedő rendezvény előkészítését és lebonyolítását széleskörű összefogás jellemezte helyi és kistérségi szinten. Öttömös Község Önkormányzata minden támogatónak megköszöni a segítséget!

GI.

Kiss-Patik Péter



Már őszre elkészül a 45 milliós fejlesztés

## Huszonhárom játszótér újul meg Szegeden

folytatás az első oldalról

Amint már említettem, a balesetveszélyes eszközök elbontása, és helyettük biztonságosak telepítése kiemelt célként szerepelt a munkakalok megtervezésekor.

Ehhez kapcsolódóan szeretnénk elérni, hogy minden városrészben legyen legalább egy korszerű játszótér. A tervek véglegesítésekor a későbbi karbantartás racionalizálása érdekében törekedtünk a játszótéri eszközök egységes és átgondolt beszerzésének biztosíthatóságára is.

- Hasonlóan átfogó programra még nem került sor Szegeden. Mt tudható az ütemezéséről?

- Ilyen rövid idő alatt ennyi játszótér még soha nem újult meg városunkban. Az előttünk álló három hónapban 23 helyen folyik majd ütemezetten a munka. A Környezetgazdálkodási Non-profit Kft.-nek szeptember 30-ig kell átadnia a teljes beruházást. A társaság feladata megszervezni a gyors és zökkenőmentes kivitelezést. Mindent megteszünk, hogy már a nyár folyamán minél több korszerű játszótér kerül birtokba a gyerekek.



- A Térségi Tükör olvasóinak közvetlen lakókörnyezetében hol lesznek fejlesztések?

- Városunk e részén különösen sok hiányosságot találtak a szakemberek, ezért a fejlesztések jelentős arányban összpontosulnak erre a területre. Tizenegy játszótér kerül itt felújításra. A Mátyás téri, a Bécsi krt. 37-39. szám tömbjében található, a Szabadság

téri, a Váltó utcai, a gyálaréti, a Liget sori, a Cseh Imre téri, a Jerney utcai, a Maróti és Faragó téri, valamint a béketelepi játszótérek szerepelnek a programba közel 20 millió forintos beruházási költséggel.

- Lesz-e folytatása jövőre a fejlesztésnek?

- Mindenképpen szeretnénk, ha

ez így lenne, mert természetesen maradt még feladat, illetve csak a folyamatos és teljes karbantartással tudjuk megőrizni a most létrehozott értékeket. Nagyon jó lenne, ha minden gyermek és szülő a sajátjának érezné ezeket a játszótéereket, hiszen ha így vigyáznak rájuk, akkor ezek sokkal tovább szolgálhatják a kikapcsolódást és pihenést.

Újra kiadták a dorozsmai kutatóról, Jerney Jánosról szóló kötetet

## Ünnepi beszélgetés Péter Lászlóval

A 82. Ünnepi könyvhét alkalmából a dorozsmai Petőfi Sándor Művelődési Ház a 85 éves Péter Lászlót, Szeged díszpolgárát látta vendégül, akivel a művelődési ház igazgatója, Hajdú Géza beszélgetett hivatásról, élettapasztalatról, és a találkozó apropójáról, a Jerney János 1800-1855 című munkájának 2011-es kiadásáról, mely a Dorozsmai füzetek hetedik számaként jelenik meg a művelődési ház gondozásában. Kettejük kapcsolata harminc éves múltra tekint vissza.

A jánoshalmi születésű Péter László gazdag életműve is szerteágazó érdeklődési körét bizonyítja, hiszen maradandót alkotott nyelvészet, folklór, irodalom- és helytörténet, útikönyvírás, utcanévtan, folyóirat-szerkesztés és az írás területén is. Pályája során olyan írókról, költőkről, írt, mint Juhász Gyula, József Attila vagy Móra Ferenc. Számos kutatást végzett Szeged múltjáról és kultúrhistoriájáról, így termékeny írói időszakában szület-

tek a Szeged irodalmi emlékhelyei, Szeged utcanevei, a Szegedi örökség, Árvízi emlékek Szegeden, és a Mindörökké Szeged című művei is. A könyvheti beszélgetésre a Jerney János 1800-1855 című munkájának 2011-es újrakiadása kapcsán került sor. Péter Lászlót a Jerney János című könyv megírására Atlasz Henrik kérte föl, aki a dorozsmai Jerney János Általános Iskola igazgatójaként dolgozott 1984-94 között. A könyv megírását alapos és hosszas kutatómunka előzte

meg, így információgyűjtés céljából néhány Jerneyről kiadott szakirodalmi és a keleti utazásairól szóló írás állt az író rendelkezésére.

A dorozsmai születésű Jerney János magyar kutató a reformkor jeles személyisége volt. A 19. század első felében a magyarok őseit akarta felkutatni a Kárpátoktól keletre. Jerney az ókori források adatai alapján sok hasonlóságot vélt felfedezni a magyarok és a pártusok között. Nevét leginkább a csángókkal foglalkozó kutatók emlegetik, hiszen 1844-45-ös kutatása idején az elsők között foglalkozott az Etelköz nyugati részén élt magyarokkal.

Az ünnepi könyvhét rendezvény-sorozat alkalmából – mely idén 82. alkalommal került megrendezésre – számos városban a magyar irodalom, a minőségi könyvkiadás, valamint az olvasás szépségére és

fontosságára hívják fel különböző kulturális programokon keresztül a figyelmet. Ezért is bizonyult remek választásnak, hogy az ünnepi könyvhét alkalmából a Petőfi Sándor Művelődési Ház a sokoldalú Péter Lászlót hívta meg beszélgetésre. Szeged díszpolgára végig szeretettel mesélt pályájáról, élményeiről, munkához való hozzáállása, és szakmai alázata is példa lehet sokak számára. Hajdú Géza igazgató elmondta, hogy a könyvhét rendezvények célja egyebek mellett az olvasás népszerűsítése. Erre szükség is van, hiszen a mai a felgyorsult világban talán azok a könyvek szeretethetnek meg leginkább az olvasást a fiatalokkal, melyek témájukban, mondani- valójukban közel állnak hozzájuk és gondolatokat ébresztenek bennük – tette hozzá.

Maróti Réka

Megnyílt a Nemzeti Íjászközpont az ópusztaszeri emlékparkban

## Mintegy 1600 íjász lőtt együtt a Nyílzáporon

Ötödik alkalommal szervezték meg a Nyílzáport az Ópusztaszeri Nemzeti Történelmi Emlékparkban, ahol mintegy 1600 íjász nyilai „sötétítették el az égboltot”. Az egész napos eseményen idén közel hét és félezren vettek részt. A Csongrád Megyei Önkormányzat és az ÖNTE közös rendezvényére több külföldi delegáció is ellátogatott – lengyelek, franciák, mongolok, oroszok, de érkeztek vendégek Kovászna megyéből is.



„A hazai hagyományörző íjászat legnagyobb seregszemléje egy napra élményparkká varázsolja az emlékparkot” – fogalmazott a megnyitón Magyar Anna megyei elnök, aki hivatalosan megnyitotta a Nemzeti Íjászközpontot is, ami gyökereink megőrzését hivatott segíteni.

„Ópusztaszer hagyományaink fellegvára, ami most egy bástyával bővült” – tette hozzá Tokovics Tamás, az emlékpark igazgatója, miután jelképesen átvert egy történelmi íjat és hozzá 7 darab nyílvesztőt Magyar Anna elnöktől.

„A Nemzeti Íjászközpont hátteret és irányt mutat azoknak, akik egy kicsit is fogékonyak ez iránt a gondolkodásmód, világlátás iránt” – erről már Faragó Csaba, az új központ szakmai koordinátora beszélt és elmondta, családoknak és nagyobb közösségeknek kínálnak majd színes programokat.

A Nyílzáport évről-évre Árpád vezér tiszteletére szervezik meg. Az eseményre ellátogatott Lezsák Sándor, az Országgyűlés alelnöke, de részt vettek a rendezvényen államtitkárok, nagykövetelek és más magas rangú tisztviselők is.

Az egész napos családi program csúcspontja a Nyílzápor volt, amelynek részeként a pozsonyi csatát több száz gyalogos harcossal, lovas íjászok, látványos harci jelenetek segítségével elevenítették fel.

A rendezvényt idén is harci és életmód bemutató, történelmi jurta tábor, kiállítások, és kézműves vásár tarkította. Az eseményt többek között Sasvári Sándor előadóművész, a Szegedi Siketek és Nagyothallók Általános Iskolájának diákjai, valamint az ExperiDance Táncársulat tette felejthetlenné.

Csongrád Megyei Közigyelés Sajtószolgálat

Esélyegyenlőséget és szaktárgyak oktatását szolgálják az informatikai fejlesztések

## Digitális táblákkal az intelligens iskolákért

Mórahalmi Város Önkormányzata 2008-ban nyerte el azt az európai uniós pályázatot, mely az „OSKOLÁTÓL E-SKOLÁIG PROGRAM – A pedagógiai, módszertani reformot támogató informatikai infrastruktúra komplex fejlesztése a mórahalmi Móra Ferenc ÁMK-ban” (TIOP-1.1.1-07/1-2008-0471) címet viseli, s amelynek megvalósítására napjainkban kerül sor.

A Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program egyik kiemelt célja az iskolarendszerű oktatás informatikai fejlesztése, az ún. „Intelligens iskola” létrehozása, amely az informatikai infrastruktúra fejlesztésére koncentráll azzal a szándékkal, hogy a közismereti tárgyakba is épüljön be ezen eszközök alkalmazása.

A Móra Ferenc ÁMK az elsők között lépett az „intelligens iskolák” sorába. Az intézmény közel 14 millió támogatást nyert arra, hogy a „kulcskompetenciák” fejlesztéséhez szükséges informatikai hátteret tovább gazdagítsa. A 13 multimédiás számítógép, 9 tantermi csomag (interaktív tábla, notebook, projektor) egy alkalmazás szerver csomag lehetővé teszi, hogy mára a tantermek csaknem felében minden pedagógus szaktárgyának oktatása során támaszkodhasson ezekre az informatikai eszközökre

is. Az iskola egy korábbi fejlesztés során minden teremben elérhetővé tette az internetet, így a pedagógusok már a világháló segítségével is tudják színesíteni a tanórákat. Emellett beszerzésre kerül 1 db nagyothalló csomag az SNI-s

gyerekek esélyegyenlőségének biztosítása érdekében.

A projekt részét képezi a tanárok oktatása is az interaktív tábla használatára. Az intézmény pedagógusai az elmúlt évek folyamán több képzésen sajátították el az eszközök használatát, s egyre

nagyobb biztonsággal és rutinnal tudják alkalmazni a „digitáltáblát” valamint a meglévő tanulói laptopokat, feleltető rendszert.



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszecsenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

A megoldás kulcsa... [www.segitekeladni.hu](http://www.segitekeladni.hu)

Építésztervezés  
Építés-Állványozás  
Műszaki vezetés  
Munkavédelem

Mórahalmi  
Rákóczi tér 14

+36 30 9 581 581



Szakmai előadások, jó hangulatú vendéglátás és Huzella Péter

## Megyei Könyvtárosnap Zákányszéken

Június 23-án megyei szintű rendezvénynek adott otthont Zákányszék. A Csongrád Megyei Könyvtárosnapok története immár közel 40 éves múltra tekint vissza. A szakmai nap megrendezésének joga évről évre azt a települést illeti, ahol a közelmúltban a könyvtárat érintő fejlesztések történtek. Így esett a Somogyi-könyvtár és a Csongrád Megyei Könyvtárosok Egyesületének választása Zákányszékre, melynek apropóját a tetőtéri könyvtár 2010-es kialakítása szolgálta.



A 39. Csongrád Megyei Könyvtárosnapra a megye különböző pontjairól érkeztek a vendégek, míg a végleges létszám 100 fő felett realizálódott. A klimatizált tetőtéri könyvtár hűs környezetet és meleg fogadtatással tárta szélesre ajtaját a kollégák érdeklődő tekintete előtt.

A délelőtti kezdődött szakmai nap nyitásként Varga Soma középiskolás tanuló ízesen előadott székely népmesével köszöntette a vendégeket, ráadásul pedig néptáncstudásából is izelítőt nyújtott. Matuszka

Antal polgármester a település bemutatása után a könyvtárak fontosságáról és olvasmányélményeiről is szólt. Zombori Istvánné, a Művelődési Ház igazgatója felvázolta az intézmény történetét, majd beszámolt a különböző csoportokról és rendezvényekről.

Ezután következett a könyvtári blokk, melyben a könyvtáros, Paraginé Tóth Edina gondolatait Tanács Gábor ifjúsági referens felolvasása, és a ZakaHom-e Egyesület erre az alkalomra készített kisfilm-

je színesített. (A Zákányszéket és a könyvtár történetét bemutató videó felkerült a Községi Könyvtár facebook oldalára is, ahol sokan megtekintették és véleményezték.) A helyi bemutatkozást a vendég-előadók szakmai előadásai követték. Péterfi Rita könyvtáros, szociológus hasznos témával szolgált az olvasásfejlesztés hazai és nemzetközi tapasztalatairól. Soós Csilla igazgató, Mader Béla főigazgató és Oros Sándor mb. osztályvezető élvezetes előadásokkal mutatták be a skandináv, az olasz és a spanyol könyvtárugyet útiélményeik alapján. A vendégek a szakmai délelőtti lezárásaként a Zákányszéki Kis Újság legfrissebb számát, valamint egy-egy szerencsehozó gyöngyfát kaptak ajándékba, melyeket az elmúlt hetekben szorgos kezek készítettek.

A rendezvény ebéddel folytatódott, melyet a természet lágy ölén, az Erdei Pihenőben fogyasztottak el a résztvevők. A helyszíntre lovasfogatok és az önkormányzat járművei szállították az utasokat. Szép környezet és bográcson marhapörkölt illata fogadta az érkezőket. A nagy fák árnyékában felállított sátor, és a Papp Manufaktúra szódateje nyhülést jelentett a kánikulai napon. A desszert hatalmas torta volt, melyet a Csongrád Megyei Könyvtárosok Egyesülete ajánlott fel az egyesület 20 éves jubileumi fennállása alkalmából. Hamarosan megérkezett a meglepetés-vendég is Huzella Péter, Kossuth-díjas előadóművész személyében, aki humorával, dalaival és zengő húrokkal varázsol-

ta el a közönséget. Késő délutánra lecsendesedett az erdő, a vendégek hazatértek. Láthatóan mindenki jól érezte magát a szakmailag hasznos, emellett baráti hangvételű, kötetlen napon.

A nap sikeréhez hozzátartozott még az a sok-sok segítség, amelyet az intézmények és a helyi vállalkozók nyújtottak. Köszönet a Manó-kert Óvodának a finom pogácsáért, a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak a vendégfogadásban és a találásban nyújtott segítségért, a Homokháti Szociális Központnak a szállítás biztosításáért, a Papp Manufaktúrának a szódateje felajánlásáért, a Földi ABC-nek az alapanyagok beszerzéséért, a Zákányszéki Művelődési Ház és Könyvtár dolgozóinak az előkészületekben és a lebonyolításban nyújtott segítségért, az önkormányzat alkalmazottainak a tereprendezésért és sátorállításért, a fogatosoknak a kocscikázásért. Hegedűs Zoltán bográcson marhapörköltje, Frank Szilveszterné kalácsa és Deák Istvánné tortája által részesülhettek a vendégek a helyi kulináris élvezetekből. Köszönet érte!

A Homokháti Kistérség települései nem először adtak otthont a megyei Könyvtárosnapoknak, hiszen két évvel ezelőtt Ásotthalom, idén Zákányszék volt a kiválasztott. (Talán jövőre Ruzsa folytatja majd a sort.) Találkozunk a 40. Csongrád Megyei Könyvtárosnapon!

Paraginé Tóth Edina  
könyvtáros

Össze kell hangolni a térség turisztikai kínálatát

## Falusi turizmus – összefogásban a jövő

„Lehet a turizmusban gondolkodni, de ezt térségi szinten kell megvalósítani a következő időszakban” - mondta Petró Ferenc ásotthalmi polgármester.

A falusi környezet, a békés táj, a jó levegő, és a kültéri programok minden emberre jótékony hatással vannak. Azok számára, akik falusi turizmusból élnek, nélkülözhetetlen, hogy vonzó természeti környezetben fogadják vendégeiket. A falusi vendéglátásra berendezkedő falvak megfelelő működéséhez elengedhetetlen a fejlett szolgáltatási infrastruktúra biztosítása.

„A települések turisztikai programja egy vastag tanulmány, mely tartalmazza a falusi turizmust. A helyi adottságok lehetőségét biztosítanak az ott élő családok megélhetéséhez” – fejtette ki Petró Ferenc, Ásotthalom polgármestere. Hozzátette: „számos vendégfogadó működik a térségben, azonban közülük csak azok képesek megtartani és a visszatérésre buzdítani

vendégeiket, akik kellő kitartással, türelemmel, és ötlettel teszik ellenállhatatlanná vállalkozásaikat. Így nem csak a vállalkozások járnak jól, hanem a településen élők is, hiszen a hagyományörző értékek biztosítása a települések népességmegtartó erejének növeléséhez, a helyi foglalkoztatási lehetőségek bővítéséhez járul hozzá”.

A turisztikai szolgáltatásokat felvonultató szabadidőparkok nemcsak gyerekek, hanem felnőttek kedvelt kirándulóhelye is, mely ugyanúgy kitűnő helyszínt biztosít

munkahelyi csoportok csapatépítéséhez, mint baráti társaságok összejöveteléhez. A térség turisztikai szolgáltatói együttműködésükkel napról napra újabb és újabb programokat nyújthatnak vendégeik részére, ezzel bővítve kínálatukat és növelve vendégeik elégedettségét. A természeti kincsek, turisztikai látványosságok védelme szerves része a falusi vendéglátásnak, mely a hagyományos tanyasi környezet megőrzését, a folklór, a népi kultúra továbbélését hivatott támogatni.

Márvóti Réka

Templombúcsú és kerékpáros teljesítménytúra Dorozsmán

## Forgott a szélmalom, járták a táncot

Június 24-26 között került sor a 13. Dorozsmai Napokra, amely egyben a városrész búcsúja is: ekkor van ugyanis a dorozsmai római katolikus templom védőszentjének, Keresztelő Szent Jánosnak ünnepe.



A nyitónapon Mihálffy Béla és Kosik Dénes önkormányzati képviselők nyitották meg a falunapot a művelődési ház nagytermében, majd átadták az ilyenkor szokásos emlékérmeket: a Mecénás-díjat idén az Orczy István Általános Iskola kapta, a Kiskundorozsmáért Emlékérmét Harkai Jánosné, volt iskolaigazgató. A megnyitó a művelődési ház csoportjainak bemutatásával folytatódott: a gyermek néptáncscsoport táncaival, aerobic-, zumba- és hastáncbemutatóval.

Kaczor Feri nótáénekes viszont már az udvaron szórakoztatta a szépen összegyűlt közönséget. Az énekes és táncos lányai meg is táncoltatták a mulatók zene kedvelőit. Szombaton reggel a VII. Szelmalom Kerékpáros Teljesítménytúra vette kezdetét 30, 50 és 100 km-es távon.

Délután a Dél-alföldi Harmonika Barátok nyitották meg a zenei blokkot, majd két különleges produkciót láthattunk: a törökországi Zonguldak városából és a Bihar

megyei Mezőtelegdből érkezett táncscsoport mutatta be hagyományos néptáncát. A bordányi Sana hastáncgyűttes igazi hawaii hangulatot hozott táncával, a hulával. A népzenei találkozót a dorozsmai Bozsó Antal és együttese zárta. A művelődési ház udvara megtelt, mire megérkezett a Dumaszház közkedvelt humoristája, Badár Sándor, aki egy órán keresztül szórakoztatta a közönséget. A Megasztár 5 döntőseinek, a Fivérek koncertjével folytatódott az esti program, akik gitárjátékukkal tűzbe hozták a fiatalokat és idősebbeket egyaránt. A jó hangulatot tovább fokozta a Holiday zenekar: éjfélig tartott az utcabál.

Vasárnap szentmisével és körmenettel ünnepelték a templom védőszentjét. A szentmisét Mádi György plébános celebrálta.

A Dorozsmai Napok alatt látogatható volt a híres szélmalom, melynek vitorláját megforgatta a szél. A könyvtárban „Dorozsma dokumentumokban” című kiállítást tekinthettek meg az érdeklődők, amely a települést mutatja be a 17. századtól. A művelődési házban két kiállítás is nyílt, az egyik Virág János fafaragó mester alkotásaiból, valamint a dorozsmai Barta családot bemutató képekből: Barta András képzőművész, felesége, Andrea festőművész és gyermekeik, Borbála és Gergely festményeiből és akvarelljeiből.



### XVIII. FORRÁSKÚTI FALUNAPOK

- TERVEZETT PROGRAM -

#### Augusztus 26, péntek

17.00 a XVIII. Forráskúti falunapok ünnepélyes megnyitása a Jerney János Művelődési Háznál. Nemzetközi néptánc produkciók lengyel, litván, cseh és magyar néptánc együttesek közreműködésével. 20.00 Sógórok együttes koncertje: magyar nótákkal és mulatók slágerekkel.

#### Augusztus 27. szombat

Délután ünnepi szentmise a katolikus templomban, majd a II. világháborús hősi halottak emlékművének megkoszorúzása. Sportversenyek: horgászverseny, futballmérkőzés. Délután vásári forgatag, kézműves foglalkozások, játékok kicsiknek és nagyoknak. 14 órától tűzoltó bemutató és verseny. 15 órától színpadi műsor forráskúti tehetségekkel, gyermekműsorral. Este sztárvendégek: 18.30 Tabáni István, 20.00 Bon-Bon együttes, 21.00 Lola. Tűzijáték és utcabál.

#### Augusztus 28. vasárnap

VII. Forráskúti Lovasnap a Forráskúti Lovaspályán: lovas-ügyesség- és fogathajtási versenyek, lovaglasi, kocscikázási lehetőség, vidám ügyességi vetélkedők minden korosztály számára. Este Lovasnap bál.

### CSALÁDI ÉS SPORTNAP ÁSOTTHALMON

a sportpályán 07. 16-án,  
az Ifjúsági Önkormányzat szervezésében!

Korhatár nélkül várjuk férfi és női csapatok  
jelentkezését kispályás focikupa.  
A csapatok minimális létszáma: 5+1 fő  
Csapatok nevezési díja: 300 Ft/játékos

Jelentkezési határidő: 2011. július 09.  
(nevezni szükség esetén a helyszínen is lehet  
400 Ft/játékos nevezési díj mellett)

Jelentkezni lehet az alábbi telefonszámon:  
(30) 363 8484, illetve a dveronika@indamail.hu e-mail címen.

Kísérőprogramok: csocsó, ping-pong, ijáztat, váltóversenyek,  
lovaglás, kicsiknek trambulín és arc- és hennafestés.



Ovisok versengtek rajzolásban, vers- és mesemondásban

# Kisművészek a kistérségben

Az Óvodák Kistérségi Egyesülete június 8-án, Üllésen a Déryné Művelődési Központban rendezte meg hetedik tehetséggondozó napját „Kisművészek a kistérségben” címmel. E programon a Móraalmi Kistérséghez tartozó óvodák azon gyermekei vettek részt szülői kísérettel, akik az elődöntők alkalmával társaikhoz viszonyítva kiemelkedő teljesítményt nyújtottak rajolás, illetve versvagy mesemondás terén.

A tehetséggondozásról, egyáltalán a tehetség fogalmáról annyit kell tudni, hogy a gyermekben felfedezzük azt a képességet, készséget, amely az azonos korosztályhoz viszonyítva magasabb szintű, s emellett kreativitás és a téma iránti elkötelezettség, motiváció párosul. Ezt a kiugró képességet, készséget fejlesztjük, ugyanakkor ezen keresztül fejlesztjük a gyermek gyengébb képességeit, tehát a gyermek egész személyiségét.

A gyülekezési idő alatt a résztvevő óvodák szavazhattak az előzőleg beküldött és kiállított meseillusztrációkra.

**Az összesítés alapján az alábbi eredmények születtek.**

név	helyezés	kategória	korcsoport	település
Krisztin Viktória	I.	rajz	középső	Mórahalom
Kiss Nikolett	II.	rajz	középső	Ásotthalom
Csóti Nikolett	III.	rajz	középső	Mórahalom
Soós Barbara	különdíj	rajz	középső	Üllés
Tanács Rebeka	I.	rajz	nagy	Ruzsa
Hódör Zoltán	II.	rajz	nagy	Bordány
Di Mundaó Giovanna	III.	rajz	nagy	Mórahalom

A vers- és mesemondó verseny két korcsoportra osztva folyt, kis-középsős és nagycsoportos kategóriában. A zsűri tagjai voltak: *Berkes Miklós* né Györgyi ny. magyar tanár, *Deméne Gyuris Margit* logopédus és gyógypedagógus, *Dr. Szeri Istvánné Iboyla*, a Juhász Gyula Főiskola gyakorlatvezető tanára, *Kovács Károlyné Erzsike* ny. óvodavezető, *Lajkóné Tari Ágnes* tanítónő, *Lajkár Ilona* ny. óvodapedagógus.

Míg a zsűri döntött, *Erdélyiné Dudás Anita* és *Kiss Ilona* táncjátékot tartottak a gyermekeknek. Aki megéhezett, megsomjazott, ehetett szendvicset, süteményt, ihatott teát, szörpöt.

A szereplő gyermekek értékes ajándékokat kaptak, a helyezést elérők oklevelet, gyönyörű meséskönyveket, buborékfúját, noteszt, kifestőket, színes ceruzákat, gumicukrot. Akik nem értek el helyezést, azok sem mentek haza üres kézzel, emléklapot, buborékfúját, kifestőket, gumicukrot adott

nekik a zsűri.

**A verseny eredményei:**

név	helyezés	kategória	korcsoport	település
Diószegi Alex	I.	mese	középső	Mórahalom
Makra Noémi	II.	mese	kis	Mórahalom
Tolmacsov Máté	II.	mese	középső	Zsombó
Tóth Vivien	III.	mese	középső	Mórahalom
Zsivity Szófia	I.	vers	középső	Ruzsa
Kazi Diána	I.	vers	középső	Ruzsa
Széll Szaffi	II.	vers	középső	Forráskút
Temesvári Janka	II.	vers	középső	Ásotthalom
Császár Patrik	III.	vers	kis	Zákányszék
Mészáros Dóra	IV.	vers	középső	Ásotthalom
Kiri Marcell	IV.	vers	középső	Ásotthalom
Péter Dániel	IV.	vers	középső	Üllés
Gárgyán Gergely	IV.	vers	középső	Öttömös
Tanács Sára	I.	mese	nagy	Ruzsa
Hódör Zoltán	II.	mese	nagy	Bordány
Hortobágyi Virág	III.	mese	nagy	Zsombó
Horváth Endre	I.	vers	nagy	Ruzsa
Masa Kristóf	II.	vers	nagy	Mórahalom
Heintz Petra	III.	vers	nagy	Üllés
Erdélyi Luca	különdíj	vers	nagy	Üllés
Szekeres Eszter	I.	verses- mese	nagy	Mórahalom
Török Zoé	II.	verses-mese	nagy	Mórahalom
Teisl Loretta	III.	Verses-mese	nagy	Ásotthalom

A díjkiosztás után az egyesület elnöke tolmácsolta a térség országgyűlési képviselőjének, *Nógrádi Zoltánnak* nyári jókívánságait és átadta az óvodák dolgozóinak számára a képviselő által felajánlott fürdőjegyeket.

A magas színvonalú programot az Üllési Csigabiga Óvoda nevelőtestülete szervezte az alábbi közreműködők segítségével: a zsűri tagjai, Maróti Heg-Szi Kft., Napközi Konyha Üllés, Polgármesteri Hivatal Üllés, Péter Mihály és felesége, Farkas Milán és felesége, Czákóné Dudás Mónika, Terhesné Sztarek Anikó, Juhászné Bozsák Andrea, Kiss Ilona, Bittóné Hertlein Brigitta, Tóthné Bóka Gizella, Erdélyiné Dudás Anita. Köszönjük munkájukat!

Sátrné Papp Iboyla  
Óvodák Kistérségi Egyesülete elnöke

Megkezdődött a bérálás időszakunkban is

## Felnőtt keresztények szentsége

Minden egyházközség számára nagy ünnep, amikor az egyházmegye főpásztora ellátogat hozzájuk. Erre legtöbb helyen évente sor is kerül húsvét után, a bérálás szentségének kiszolgáltatása alkalmával.

Bérálkozáskor a szentségben részesülők a keresztiséget és az elsődolozást követően a katolikus egyház rendje szerint felnőtt keresztényekké válnak. A Szentlélek ajándékának jelét adja át nekik a püspök, amikor homlokukat megkeni a szent olajjal és meghívja őket az egyház teljes jogú tagjai közé. Ezt a szentséget vehette fel térségünk számos fiatalja és felnőttje is a húsvétot követő szombatok és vasárnapok során.

(Képünk a bordányi bérálási misén készült.)



A Bedő Albert Középiskola tavaszi eredményei

# Fekvenyomástól a tömegsportig



Április 15-17 között Szegeden, a Radnóti Miklós Gimnázium tornatermében rendezték meg az Általános és Középiskolák Fekvenyomó Bajnokságának (Diákolimpia) országos döntőjét, melyen közel 40 oktatási intézmény mintegy 350 diákja vett részt. Mind a fiúk, mind a lányok három korcsoportban mérték össze erejüket. Iskolánk tanulóinak Szécsi József Tibor testnevelő tanár irányításával egy leány és három fiú korcsoport küzdelmeiben vettek részt. A megszerezhető 9 csapatbajnoki címből 4 első és 2 második hely jutott a Bedő tanulóinak.

Lány VI. korcsoport (18-19 év), csapatban: I. hely  
Egyéniben: Sztankovics Blanka I., Bohota Izabella II., Simon Emese III. helyezések.

Fiú IV. korcsoport (14-15 év), csapatban: I. hely

Egyéniben: Bak Martin I., Lajter Dávid II., Nógrádi Bence és Szabó József III. helyezések.  
Fiú V. korcsoport (16-17 év), csapatban: I. hely  
Egyéniben: Nagy Gergő II., Forgács Roland III. helyezések.

Fiú VI. korcsoport (18-19 év)  
V. hely  
Egyéniben: Vereb Milán III. helyezések.

Április 27-én rendezték meg Szegeden a Csongrád megyei középiskolások atlétikai versenyét, amelyen iskolánk tanulóinak közül korosztályukban többen is kiváló eredményt értek el. Súlylökésben Körmöczy Krisztina I., diszkoszvetésben Csikós Dávid I., Horváth Tamás és Hovorka Zsolt IV., gerelyhajításban Csikós Dávid I., Kocsispéter Norbert III., Horváth Tamás IV., míg távolugrásban Lengyel Gábor II. helyezést ért el. Tanulóinkat Szaniszló Attila tanár úr készítette fel. Eredményeik alapján Csikós Dávid (diszkoszvetés és gerelyhajítás), valamint Lengyel Gábor (távolugrás) is elérték az országos döntőbe kerülés szintjét.

Az elmúlt tíz évhez hasonlóan az idén is megrendeztük a Challenge Day nemzetközi sportnaphoz kapcsolódó programjainkat. Az iskolai programok fő szervezője Kocsis Attila tanár úr volt. A versenyek egy része a Bedő Albert

Diáksport Egyesület szakosztályában is üzhető sporttevékenységekre épült, míg a másik részét olyan sportágak alkották, melyeket csak ezen a napon próbálhattak ki a tanulók. Így lehetőségük volt labdarúgásban, fekvenyomásban, súlylökésben, diszkoszvetésben, gerelyhajításban, távolugrásban, lövészetben, csocsóban, streetballban és asztaliteniszben összemérni tudásukat. Mint minden sportrendezvény, a Kihívás Napja is nagy népszerűségnek örvend a szakiskolások körében, legyen szó diákokról vagy tanárokról. Ezen programok keretein belül az iskola tanulóinak nagyobb hányada sportolásra ösztönözhető, még olyanok is, akik nem teszik rendszeresen ezt. Remélhetőleg ez a nap is hozzájárult ahhoz, hogy a fiatal generáció igényelje a rendszeres testmozgást.

Június 3-án az iskolánkban megrendezett Nemzeti Összetartozás Napja programozatához kapcsolódóan kistérségi labdarúgó tornát szerveztünk, melyen a homokháti kistérség három középiskolájának focicsapatai vettek részt.

Andrésiné dr. Ambrus Ildikó  
igazgató

## Újabb egészségügyi szolgáltatás-fejlesztés Mórahalmon



2011. január 1-jén új egészségügyi érintő fejlesztés vette kezdetét Mórahalmon. „Komplex egészségügyi szolgáltatás-fejlesztés Mórahalom városában” című pályázat keretében

a Homokháti Kistérség Többcélú Társulása 36 millió forint támogatást nyert a projekt megvalósításához.

A projekt közvetlen, rövid távú célja az, hogy a kistérségi lakosság számára hozzáférhetővé váljon egy olyan, megfelelő infrastrukturális ellátottsággal rendelkező egészségház, mely a megnövekedett igényeket európai színvonalon képes ellátni.

Közép és hosszú távú cél a kistérségben belüli rossz egészségügyi állapot javítása az egészségügyi infrastruktúra fejlesztése által. Mindezzel a térség és Mórahalom vonzóbbá válik mind a betelepülő vágyó családok, mind pedig a lakosság számára munkahelyet biztosító kis és középvállalkozások számára.

A közvetett eredmények a kö-

zösség és a térségi társadalom életkörülményeinek javulásához kapcsolódnak. A lakosság ellátását biztosító egészségügyi intézmény a teljes közösséget fogja szolgálni, mint a teljes lakosság számára ellátást biztosító szolgáltatóhely működésével hozzájárul a befogadó értékrend rögzüléséhez és a társadalmi kohézió erősödéséhez.

A projekt jelen szakaszában felújításra kerül a Központi orvosi ügyeletnek és Mentőszolgálatnak helyet adó épület, Kölcsey u. 2.

(Szent Margit Egészségház „B” épülete). A kivitelezési munkálatok július hónap elején elkezdődnek. A munkák kezdetétől a Központi orvosi ügyelet helyszíne átkerül a Szent Margit Egészségház „A” épületébe (Millenniumi sétány 7.). Helyi médiában és plakátokon további tájékoztatásra kerül sor.

Császár Ágota  
projektmenedzser

ÚJ SZÉCHENYI TERV

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.



# Czibolya Nikolett a Szépe szépe nyertese

Befejeződött a Peugeot C-Mobil Szépek szépe online valóságshow Mórahalmon – 2011-ben a 17 éves Czibolya Nikolett nyerte el a címet.



a retro bulikban egy emberként tombol a tömeg, legyen szó tizenévesekről vagy egy kicsit idősebb korosztályról. Pénteken és szombaton az Erzsébet Kávézóban buliztak a lányok, mindkét éjszaka felejthetetlenre sikeredett.

A programokkal teli hét és a szoros küzdelem végén vasárnap 17 órakor elhangzott annak a lánynak a neve, akire a legtöbb szavazat érkezett: a Peugeot C-Mobil Szépek szépe online valóságshow nyertese 2011-ben Czibolya Nikolett lett. A szende szépség elképesztően szoros versenyben nyerte el a címet, a döntőben Hajdú Csillával csatázott. Végül a 17 éves sándorfalvi

lány kapta a több SMS-voksot, elnyerve a Szépek szépe címet.

A többiek könnyek között ünneplték barátnőjüket, lezárva ezzel ezt a csodás hetet. Niki elárulta, hogy amint hazatért, sok időt tölt majd családjával és barátjával, valamint egy hatalmas alvásra is szüksége van.

Niki többek között egyhetes nyaralást nyert, elmondta: várja már, hiszen hét napot tölthet kettesben a négycsillagos Lipóti Orchidea Hotelben. A lányok szinte minden percét megnézhetik a [www.delmagyar.hu/szepekszepe](http://www.delmagyar.hu/szepekszepe) oldalon, ahol cikkek, fotók és videók találhatók az elmúlt egy hét eseményeiről.

Horváth Levente



Véget ért az egy hetes Peugeot C-Mobil Szépek szépe online valóságshow. Nyolc lány hét napig versenyzett a címért a delmagyar.hu játékában, a Szent Erzsébet Mórahalmi Gyógyfürdőben. A jelöltek minden éjszakájukat négycsillagos luxusban, a Colosseum Hotelben töltötték június 20. és 27. között.

Napjaikat a délelőtti feladatokat követően délutáni napozás, masszáz és esti buli zárta. A lányok szinte minden percét megnézhetik az interneten, ahol rengeteg cikk, fotó és videó árulkodik az egy hét eseményeiről.

Hétfőn kezdődött az egy hetes örület: a csajok szumózson, balanz bike-on, csúszdaversenyen, vízigömbös feladaton, szexis autósoson, rodeózson és vízfocin mérték össze magukat.

A legjobb időt elérő versenyzők védettséget szereztek aznapra – ez azt jelentette, hogy az SMS-voksok mennyiségétől függetlenül továbbjutottak a játékban. Akire viszont nem érkezett elegendő szavazat, az kiesett; minden nap 17 órakor jelentette be Horváth Levente főszervező

és Molnár Balázs, a Rádió Plusz programigazgatója, hogy melyik lány búcsúzik. Gyűge Jennifer, Surányi Lilla, Csillag Réka, Miklós Lilla, Kali Csilla, Pozsgai Emőke volt a sorrend. Ez nem jelentett azonban igazi búcsút: ők is maradtak a többiekkel, csak már tét nélkül. A vasárnapi döntőbe Czibolya Nikolett és Hajdú Csilla jutottak.

A Colosseum Hotelben finomabbnál finomabb ételek várták a lányokat, ahol Ferenzi Dezső étteremvezető gondoskodott arról, hogy a jelöltek kifogástalan bánásmódban részesüljenek. Vendégségeken is mindig tudtak enni (bár ez nem látszott rajtuk). Kerti partira hívták őket a Móra Vendégházba, vacsoráztak a hotel Grill Teraszán is. A Homokháti Sokadalom nyitó napján Zoltán Erika adott koncertet a mórahalmi Aranyszöm Rendezvényházban, természetesen ez sem maradhatott ki a szépeknek. Kivételesen mind énekelték, az olykor náluk jóval idősebb slágereket. Az énekesnő 25 éve járja az országot, és szórakoztatja a közönséget. Számaira pedig



6782 Mórahalom, Szent László park 4. tel.: (+36) 62/281-039  
furdo@morahalom.hu www.erszebetfurdo.morahalom.hu

Szt. Erzsébet  
Mórahalmi Gyógyfürdő

Példaértékű senior önkéntes akció

## Önkéntesség? Idősebbek is elkezdhetik!

2010 őszén kereste meg a Csongrád Megyei Önkéntes Centrumot a Szegedi Óvodák Igazgatósága azzal kapcsolatban, hogy nemcsak az általa fenntartott tagóvodákban, de náluk is szükség volna önkéntesek munkájára, az igazgatóság épületét körülvevő kerítés ugyanis nagyon rossz és elhanyagolt állapotban volt.



Még ősszel megkezdődött a toborzás erre a tevékenységre, majd a jelentkezők számára – már 2011-ben, az akció előtt – felkészítést tartottak a Szegedi Aranyhal Étteremben, ahol azok is részt vettek, akik az óvodákba mentek önkénteskedni. (Az akció után ugyanitt zajlott le egy értékelő beszélgetés is.)

Hosszabb előkészítés és felkészítés után május 17-én került sor a kerítésfestésre. Dacolta a szemerklő esővel, reggel 8 órakor elkezdtek az idősek a munkálatokat: drótkéfével csiszolták, takarították a kerítést, lekenték alapozó festékkel a rudakat és tartóoszlopokat.

Beszélgetve, vidám hangulatban és pergőn folyt a munka. Ez utóbbi megcáfolhatatlan bizonyítéka, hogy délután negyed háromra a reggel még rozsdátt, 120 méter hosszúságú kerítés teljes egészében megújult és csodaszép zöld színben tündökölt.

A Vidám Nyugdíjas Házások Egyesületének tagjai teljesen újjávarázsolták aznap munkájukkal a régi kerítést. A munkához való viszonyulásuk, egymást segítük példaértékű minden generáció számára.

A programon összesen 22 fő vett részt a Nyugdíjasklubból, és egy önkéntes fényképész örökítette meg a munka pillanatait. A program az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával a TÁMOP 5.5.2-09/3-2009-0009 program keretében valósult meg.

Az önkéntes akció megszervezésében és megvalósításában közreműködött Baghyiné Makra Ilona, a Szegedi Nyugdíjasok Egyesületének elnöke, Kis Péter, a Vidám Nyugdíjas Házások Egyesületének elnöke, Bartáné Tóth Mária, az Óvodák Igazgatóságáról, valamint Pataki Szilvia és Dobos Johanna a Csongrád Megyei Önkéntes Centrum részéről.

Legyen egy napja a közművelődésben dolgozóknak is!

## Szakmai találkozó és a végzett munka elismerése

Az ásatalmi Petőfi Sándor Művelődési Ház és Könyvtár pályázati támogatást nyert a Nemzeti Kulturális Alaptól, melynek köszönhetően június 29-én megrendezte az I. Homokháti Kultúra Napját. A rendezvény célja volt egyrészt a Homokháti Kistérségben és területen működő intézmények és civil szervezetek összefogásának erősítése, tapasztalatok és tudás megosztása. Hagyományteremtő céllal olyan napot szerettünk volna tartani, mely nem csak szakmai továbbképzésről szól, hanem egyben kikapcsolódást, szakmánk, hivatásunk „megünneplését” is jelenti, pl. a Szociális munkások napja mintájára. Nagy örömünkre a 9 településből 8 képviseltette magát és eljött az Aranyszöm Rendezvényházba, melyet nem véletlenül választottuk helyszíneként. Nem titkolt célunk volt, hogy ez a – bízunk benne – hagyományává váló rendezvény a térség központjából induljon „vándorútjára”.

Az sem volt véletlen, hogy éppen a Homokháti Sokadalom idején szerettünk volna a kollégákkal találkozni, hiszen a nap zárásaként a színházteremben nyugodtan hátradőlve nézhettük végig a Borica Néptánc Együttes fergeteges műsorát.

A programot Nógrádi Zoltán országgyűlési képviselő nyitotta meg, aki köszöntőjében elismeréssel és biztatással beszélt a közművelődési dolgozók munkájáról. E szavak mindenkinek jól estek, hiszen a mi területünk és hivatásunk az, amely általában a sor végén áll, ha pénzosztásáról van szó, és a sor elején, ha elvonásokról. Képviselő úr kiemelte a helyi kulturális értékek fontosságát, a helyi és térségi összefogás jelentőségét, a kultúra és a gazdaság összekapcsolódását, illetve hogy két utóbbinak együtt kell mozognia, ki kell egészítenie egymást.

Papp Renáta az elmúlt évek rendezvényei alapján beszélt a Homokhátság kulturális értékeiről. Jó volt visszanezni azokat a képeket, melyek a Homokszemek című rendezvénysorozaton készültek, amikor egy-egy település „bevett” magát az Aranyszömbe, felvonultatva kulturális és gasztronómiai értékeit, csodáit. Törökne Kiss Bernadett az elkészült Homokháti kulturális adatbázist mutatta be, mely tartalmazza térségünk ezen területének intézményeit, szervezeteit fotókkal kiegészítve. (Az adatbázis itt található: <http://>

kozkins.homokhat.hu) Végül, de nem utolsósorban Török József, a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus Dél-alföldi Regionális Irodájának vezetője a közművelődési szakmai szolgáltató intézményekről és tevékenységükről beszélt, amit kötetlen beszélgetés, információcsere követett, illetve – hogy némi kézzel fogható gyakorlatot is vigyünk a napba – kézműves bemutató és ötletbörze várta az érdeklődőket.

Régi álmom valósult meg – még ha szerény körülmények között is – ezzel a programmal. Megszerveztük, összehoztuk, volt egy napunk (na jó, egy délutánunk), amely a kulturális, közösségi élet szervezőiről, önkéntesieiről szólt. Azokról, akik nem kímélve magukat – sokszor a családjukat sem – igyekeznek mindent megtenni szűkebb-tágabb közösségükért, a közművelődésért, kultúráért. Azokról szólt, akik ha kell, asztalt és széket pakolnak, ha kell, mosogatnak, ha kell, szerveznek, ha kell, mosolyogva műsort vezetnek, ha kell, vendégül látnak... és még hosszan sorolhatnám, mi mindentől áll a mi HIVATÁSUNK. Ezt az tudja igazán, aki benne van, aki végigcsinált már

pl. egy falunapot, fesztivált vagy „csak” egy kisebb rendezvényt.

Természetesen Önök most mondatják, feladatnak megvan a maga szépsége és nehézsége. Így van, a miénknek is! De mi ezt így szeretjük. Azért csináljuk, mert szeretjük. És ha munkákkal, hivatásunkkal Önöknek boldog perceket, órákat szerzünk, ha élményekhez juthatunk általunk, ha értékeket adunk át Önöknek, ha összefogjuk közösségeinket – elértük célunkat. Ehhez a munkához kívánok minden kollégámnak – legyen az intézményben dolgozó vagy civil szervezetben tevékenykedő – kitartást, erőt és jó egészséget!

Végül pedig ezúton is köszönöm a támogatást és segítséget mindazoknak, akik nélkül az I. Homokháti Kultúra Napja nem jöhetett volna létre: Nemzeti Kulturális Alap, Ásatalmi Község Önkormányzata, Mórahalom Város Önkormányzata, Aranyszöm Rendezvényház – Duka Félix ügyvezető és munkatársai, valamint az ásatalmi Művelődési Házban tevékenykedő kollégák.

Kovács-Tanács Istvánné igazgató  
Petőfi Sándor Művelődési Ház  
és Könyvtár, Ásatalmos



## KERT-GAZDASÁG



## Idejében szólunk



## Burgonyatermesztés

A homokhátsági térség első számú növénye a nyári fogyasztású, valamint a tárolási burgonya termesztése. A burgonya növényvédelme a jó fajtaválasztással kezdődik, majd a harmonikus tápanyag-ellátással folytatódik. A nitrogén segíti a bokr növekedését, kedvezően hat a kezdeti fejlődésre, javítja a növény általános ellenálló képességét, de a túladagolása érzékenyebbé teszi a betegségekre, késlelteti a beérést. A nitrogénhiány gyorsítja a gumóérést, ugyanakkor csökkenti a termést. A növénynek a legnagyobb nitrogén-igénye az ültetés utáni 50-80. napon, valamint a növény 18-20 cm-es magasságánál van. A nitrogén-felhasználás az egész tenyészidő alatt folyamatos, a felvétel a bokr növekedéskor a leggyorsabb. Homoktalajon a kimosódás veszélye miatt az osztott kezelés a célszerűbb. Az első nitrogén fejtrágyát a kelés után 3 héttel kell kijuttatni, esőztető öntözés esetén tápoldat formájában. A folyamatos, de kis adagú tápoldatos nitrogén kijuttatást a lombtalanítás előtt 4 héttel be kell fejezni.

Ha a nitrogént tápoldat formájában juttatjuk ki, akkor az első 2 mm és az utolsó 5 mm vizet nitrogén nélkül kell kijuttatni. A foszfor ellensúlyozza a nitrogén hatás káros következményeit, javítja a burgonya beltartalmi és felhasználási értékeit, gyorsítja a fejlődést, hozzájárul a termés éréséhez, a korai gumóképződéshez és növeli a növényenként termelt

gumók számát. Vetőburgonya előállításánál különösen ügyelni kell a foszfor-ellátottságra.

A kálium javítja a burgonya összes beltartalmi és felhasználási értékét, fontos szerepe van a sejtszótórában és a fotoszintézisben, növeli a szárazság tűrést és a betegségekkel szembeni ellenálló képességet. Megnyújtja a gumók nyugalmi idejét, növeli a tárolhatóságot, hiánya miatt a gumók könnyen sérülnek. A magnézium növeli a fotoszintézist, a szénhidrát-felhalmozódást és a betegségekkel szembeni ellenállást.

Az ammónium-nitrogén és a kálium csökkenti a magnézium-felvételt, ugyanakkor a túlzott káliumadagolás magnézium-hiányt indukál. Általánosságban 1 hektár burgonya magnézium-hatóanyag-szükséglete kb. 30 kg/ha. A makro elemek közül jelentős a kalcium-igénye is. A mikroelemek közül a mangán, molibdén, cink, bór, réz, vas kedvezően befolyásolják a gumók minőségét, mivel ezeket az elemeket tárolni tudja. A burgonya tápanyag-ellátottságával kapcsolatosan felsorolt tápelemek anion és kation felvétele a jelenlegi talajkémiai viszonyok miatt erősen korlátozott lehet. Az elmúlt télen és tavasszal a talajból feltörő talajvíz elérte a gyökérszót, sőt a talaj felszínét, vagy összefüggő talajvízállás jött létre a felszín fölé. A feltörő talajvíz miatt a talajélet leállt, az életteret átvették a káros anaerob baktériumok, a talaj tápanyag-készletének egy része átalakult, metán fejlődött belőle, a nitrogén egy része elemi nitrogénné redukálódott, amely a talajkolloidokhoz nem kötődik és a légkörbe elillan. A talaj pH-értéke jelentősen megemelkedett: 7,8 és 8,3 pH értéket is mérünk. A 7,4 pH fölött a talaj foszfor-készletének mintegy 95%-a átalakul és dihidrofoszfát helyett hidrofoszfát képződik, amelyet a kertészeti növények gyenge hatékonysággal tudnak felvenni. A magas pH-érték miatt a mikroelemek felvétele minimálisra csökken ezáltal veszélybe kerül a burgonya harmonikus tápanyag-ellátása, mivel egyes tápanyagok

nemcsak antagonista viszonyban lehetnek egymással. Ugyanakkor egyes tápelemek szinergista viszonyba is jutnak egymással, amennyiben azok felvehetősége nincs gátolva. (Pl. a cink segíti a foszfor és a kalcium felvételt, a magnézium pedig a kálium, a szulfát és a nitrogén felvételét.) Sekély fúrású csökök esetében a káros sók talajból való kimosódását gátolja az a tény, hogy maga az öntözővíz is káros mennyiségű sókat tartalmaz.

Az említett talajállapotból adódó tápanyag-ellátási zavarokat tápoldatozással csak részben tudjuk korrigálni. A lombtrágyázás ilyen esetben nem kielégítő, ezért a rendkívül nagy hatékonyságú növénykondicionáló anyagokat kell kijuttatni lombon keresztül. A hiányzó foszfort és káliumot a tartós és gyorshatású foszfónatok felhasználásával pótoljuk. Huminsav pótlásra Amalgerolt kell használni. Javaslat: 3 liter/ha Plantafosz Universal, + 2 liter/ha Amalgerol váltogatva 3 liter/ha Plantafosz Réz + 2 liter/ha Amalgerol. További tápanyag-utánpótlási lehetőség a növényvédelmi permetezések során 100 literenként 1 liter erősen korlátozott lehet. Az elmúlt télen és tavasszal a talajból feltörő talajvíz elérte a gyökérszót, sőt a talaj felszínét, vagy összefüggő talajvízállás jött létre a felszín fölé. A feltörő talajvíz miatt a talajélet leállt, az életteret átvették a káros anaerob baktériumok, a talaj tápanyag-készletének egy része átalakult, metán fejlődött belőle, a nitrogén egy része elemi nitrogénné redukálódott, amely a talajkolloidokhoz nem kötődik és a légkörbe elillan. A talaj pH-értéke jelentősen megemelkedett: 7,8 és 8,3 pH értéket is mérünk. A 7,4 pH fölött a talaj foszfor-készletének mintegy 95%-a átalakul és dihidrofoszfát helyett hidrofoszfát képződik, amelyet a kertészeti növények gyenge hatékonysággal tudnak felvenni. A magas pH-érték miatt a mikroelemek felvétele minimálisra csökken ezáltal veszélybe kerül a burgonya harmonikus tápanyag-ellátása, mivel egyes tápanyagok

lehetősen nőtt az agresszivitása az utóbbi időben, korábban következnek be a fertőzések, megjelenhet a szárfitoftóra, egyes hatóanyagokkal szemben rezisztencia lépett fel (metaxil = Ridomil, benalaxil = Galben M, Galben R, stb.). A fitoftóra-fertőzés létrejöttének a feltétele a sporangium képzéshez szükséges 18-22 Celsius fok hőmérséklet, minimum 6,5 fok C – max. 27 fok C. A konídiumokból hulló rajzó spórák fertőzéséhez elegendő a 4 órás levélfelület-vízborítottság, vagy harmatképződés. Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy öntözési körülmények között a fertőzésveszély folyamatos. A fertőzés létrejöttétől számított 3 napon belül a cimoxanil hatóanyag 3 napos visszanyúlási tulajdonsága van, vagyis 3 napon belül a cimoxanil tudja gyógyítani a burgonyavészt. A burgonyavész ellen teljes hatékonysággal lehetne védekezni kontakt réz-készítményekkel, amennyiben jó permetezés technikával rendelkezünk. Bordóilé Nano SC, Bordóilé + Kén Nano SC önállóan kiváló eredményt biztosít, vagy felszívódó szerek mellett kombinációban. További kombinációs lehetőségek: Linzi Bordói por, Bordói por és Bordói DG. Jó rezisztenciatoró szer az Infinitó, mindkettő hatóanyaga szisztémikus, egyik hatóanyaga teljesen új fluopikolid, biztosítja a rezisztenciatoróést. További előnye, hogy lehúzódik a szárba és véd a szár-, valamint a gumófitoftóra ellen, ezért kívánatos, hogy ezzel végezzünk zárópermetezést. Mivel mindkét komponens szisztémikus, ezért minden esetben blokkban használjuk, (egymás után legalább kétszer), összesen legfeljebb négy alkalommal. A nyári felszedésű burgonyánál jó eredménnyel alkalmazhatjuk a 7 nap várakozási idejű Melody Compact 49 WG-t. Nagyon jó eredményt lehet még elérni fitoftóra ellen a Ranmann Twin Pack, a Tanos 50 DF, a Fórum R és Acrobat MZ, Bordói por, vagy Bordói lé kiegészítéssel.

lehetősen nőtt az agresszivitása az utóbbi időben, korábban következnek be a fertőzések, megjelenhet a szárfitoftóra, egyes hatóanyagokkal szemben rezisztencia lépett fel (metaxil = Ridomil, benalaxil = Galben M, Galben R, stb.). A fitoftóra-fertőzés létrejöttének a feltétele a sporangium képzéshez szükséges 18-22 Celsius fok hőmérséklet, minimum 6,5 fok C – max. 27 fok C. A konídiumokból hulló rajzó spórák fertőzéséhez elegendő a 4 órás levélfelület-vízborítottság, vagy harmatképződés. Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy öntözési körülmények között a fertőzésveszély folyamatos. A fertőzés létrejöttétől számított 3 napon belül a cimoxanil hatóanyag 3 napos visszanyúlási tulajdonsága van, vagyis 3 napon belül a cimoxanil tudja gyógyítani a burgonyavészt. A burgonyavész ellen teljes hatékonysággal lehetne védekezni kontakt réz-készítményekkel, amennyiben jó permetezés technikával rendelkezünk. Bordóilé Nano SC, Bordóilé + Kén Nano SC önállóan kiváló eredményt biztosít, vagy felszívódó szerek mellett kombinációban. További kombinációs lehetőségek: Linzi Bordói por, Bordói por és Bordói DG. Jó rezisztenciatoró szer az Infinitó, mindkettő hatóanyaga szisztémikus, egyik hatóanyaga teljesen új fluopikolid, biztosítja a rezisztenciatoróést. További előnye, hogy lehúzódik a szárba és véd a szár-, valamint a gumófitoftóra ellen, ezért kívánatos, hogy ezzel végezzünk zárópermetezést. Mivel mindkét komponens szisztémikus, ezért minden esetben blokkban használjuk, (egymás után legalább kétszer), összesen legfeljebb négy alkalommal. A nyári felszedésű burgonyánál jó eredménnyel alkalmazhatjuk a 7 nap várakozási idejű Melody Compact 49 WG-t. Nagyon jó eredményt lehet még elérni fitoftóra ellen a Ranmann Twin Pack, a Tanos 50 DF, a Fórum R és Acrobat MZ, Bordói por, vagy Bordói lé kiegészítéssel.

lehetősen nőtt az agresszivitása az utóbbi időben, korábban következnek be a fertőzések, megjelenhet a szárfitoftóra, egyes hatóanyagokkal szemben rezisztencia lépett fel (metaxil = Ridomil, benalaxil = Galben M, Galben R, stb.). A fitoftóra-fertőzés létrejöttének a feltétele a sporangium képzéshez szükséges 18-22 Celsius fok hőmérséklet, minimum 6,5 fok C – max. 27 fok C. A konídiumokból hulló rajzó spórák fertőzéséhez elegendő a 4 órás levélfelület-vízborítottság, vagy harmatképződés. Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy öntözési körülmények között a fertőzésveszély folyamatos. A fertőzés létrejöttétől számított 3 napon belül a cimoxanil hatóanyag 3 napos visszanyúlási tulajdonsága van, vagyis 3 napon belül a cimoxanil tudja gyógyítani a burgonyavészt. A burgonyavész ellen teljes hatékonysággal lehetne védekezni kontakt réz-készítményekkel, amennyiben jó permetezés technikával rendelkezünk. Bordóilé Nano SC, Bordóilé + Kén Nano SC önállóan kiváló eredményt biztosít, vagy felszívódó szerek mellett kombinációban. További kombinációs lehetőségek: Linzi Bordói por, Bordói por és Bordói DG. Jó rezisztenciatoró szer az Infinitó, mindkettő hatóanyaga szisztémikus, egyik hatóanyaga teljesen új fluopikolid, biztosítja a rezisztenciatoróést. További előnye, hogy lehúzódik a szárba és véd a szár-, valamint a gumófitoftóra ellen, ezért kívánatos, hogy ezzel végezzünk zárópermetezést. Mivel mindkét komponens szisztémikus, ezért minden esetben blokkban használjuk, (egymás után legalább kétszer), összesen legfeljebb négy alkalommal. A nyári felszedésű burgonyánál jó eredménnyel alkalmazhatjuk a 7 nap várakozási idejű Melody Compact 49 WG-t. Nagyon jó eredményt lehet még elérni fitoftóra ellen a Ranmann Twin Pack, a Tanos 50 DF, a Fórum R és Acrobat MZ, Bordói por, vagy Bordói lé kiegészítéssel.

## Alternáriás levélfoltosság (Alternaria solani, Alternaria alternata)

Június-júliusban támad a fitoftóránál magasabb hőigényű spórával rendelkező gombabetegség. A lombzotot főleg akkor fertőzi, ha napközben a hőmérséklet 26 fok C feletti, a páratartalom magas és éjszaka vagy hajnalban harmatképződés van. Ez a körülmény megvalósul minden esetben öntözés esetén. Az alternária levélre kerülő spórái magas páratartalom, vagy harmat esetén gyorsan behatolnak és a légzőnyílásokon behatolnak a levélszövetekbe. Korábban bőségesen rendelkezésre álltak hatékony szerek, amelyek ma már nincsenek forgalomban. Jelenleg a leghatékonyabb készítmények: Antracol + Cink, valamint a Polyram. A két szisztémikus komponenset is tartalmazó Infinitó nem hatásos alternária ellen. A legújabb fejlesztések eredményei az olyan anyagok, amelyek nem közvetlenül védnek valamelyik kórokozó ellen, hanem növénykondicionális

és növényi immunaktivitáson keresztül fejti ki hatását. Új fejezetet jelent a természetben és a növényvédelemben a növényi immunerősítő hatású növénykondicionáló anyagok alkalmazása. Ezek az anyagok: a Plantafosz készítmények, Amalgerol, Natúr Biokál készítmények, Natúr Plazma, Natúr Actív, Natúr Micro, Em-Bio, valamint a Malagro stimulatorok.

## Csemegekukorica

A nagyüzemmel ellentétben a kisüzemi csemegekukorica természetben nem áll rendelkezésünkre permetező hidastraktor, amely 500-700 liter/ha vízzel kijuttatja csemegekukorica-állományban a kukoricamoly és a gyapottok bagolylepke hernyó elleni nagyhatású szereket. Kisüzemben bio védekezésre van lehetőség, a Trichogramma petefürkész darazsakat tartalmazó Trichoplus nevű kapszulákat helyezünk el egyes növényeken, ezzel 30 napos védettséget érünk el.

**Szabadföldi paprika** baktériumos levélfoltosság és levélhullás (Xanthomonas) Augusztus első dekádjáig kell védekezni 8 naponta, egyik héten 10 liter Natúr Biokál 01 + 1,8 liter Cuproxat. A másik héten 3 liter/ha Cuproxat + 2,5 liter Plantafosz Réz + 1 kg/ha Dithane + 1,5 liter/ha Amalgerol. Kizárólag szántóföldi természetes esetben károsít, megelőző jelleggel kell védekezni, különösen érzékenyek az alma-paprikák, kiemelten a Nagykúti fajta. A kukoricamoly második nemzedéke ellen augusztus 8-12. között kell védekezni, amelynek hernyója a paprika csészélevele alatt először rág, majd befúr a termésbe. A gyapottok bagolylepke 3-4 nemzedékszámú, folyamatosan figyelni kell, a termés bármely részén befúrhatja magát a termés belsejébe. Védekezés: Danadim Progress 1 liter/ha, é.v.i. 28 nap, Steward 30DF 170 gramm/ha, é.v.i. 1 nap, Florall 1,5 liter/ha é.v.i. 0 nap, Trichoplus kapszulák kihelyezése é.v.i. 0 nap.

**Padlizsánhajtatás:** fokozott figyelmet kell fordítani arra, hogy ne legyen alacsony a légtér páratartalma, mert felszaporodnak a takácsatkák, és fokozottabban lép fel a termésen jelentkező relatív kalciumhiány is. A kalciumot minden esetben lombon keresztül is pótolni kell, mert a kalcium a talajból nehezen vehető fel. Lombkezelés 5 liter/ha Panda, 7-10 naponként, Magmix tápoldat 0,3% lombra, vagy egy tenyészidőszakban 3 alkalommal becsepegtetni 1000 liter vízzel 2,5 liter Magmix tápoldatot.

**Almatermesztésben** még nagyobb gondot kell fordítani a kalcium-ellátásra, mert ilyenkor a talajból és a lombból a termés nem tudja felvenni a kalciumot, azonban ha a lomb kalcium-szintje csökken, azonnal a termésből von el kalciumot. Állománykezelés Panda 5-10 liter/ha 10-14 naponként, Magmix tápoldat 0,3-0,5%.

Görög Zoltán  
(30) 4799 343



## INPUT ÜZLETÁG AJÁNLATA

Megnevezés		Bruttó Elad. ár
Amistar 0,2L	3920 Ft+Áfa /db	4900 Ft /db
Blaukorn Classic 12-8-16 50kg	172 Ft+Áfa /Kg	21500 Ft / q
Yara Complex 12-11-18 25kg	184 Ft+Áfa / kg	5750 Ft / db
Kupfer Fusilan WG 10kg	2560 Ft+Áfa / kg	32000 Ft/ db
Plantafosz Universal 5L	1179 Ft+Áfa/L	7369 Ft/ db
Plantafosz Réz 5L	1179 Ft+Áfa/L	7369 Ft/ db
Amistar Top 1L	12400 Ft+Áfa/L	15500 Ft/L
Karate Zeon 5CS 1L	9726 Ft+Áfa/L	12158 Ft/L
Warrant 200 SL 1L	11200 Ft+Áfa/L	14000 Ft/L
Gladiátor 480 SL 5L	1076 Ft+Áfa/L	6725 Ft/L
Raschel zsák 50*80 piros (30kg-os)	20,8 Ft+Áfa / db	26 Ft / db
Raschel zsák 40*60 piros (15kg-os)	15,2 Ft+Áfa /db	19 Ft / db

## Nyitva tartás:

H-P 7.30-17.00 Szombat: 7.30-12.00  
Az árak a készlet erejéig érvényesek!  
Tel.: (30) 303 1856, (20) 401 3530  
Mórahalom, Kissori út 2-4.

**ABLAKSZIGETELÉS  
ELVETEMEDTEK, HUZATOSAK  
ABLAKAI?  
NEM ZÁRNAK RENDESEN?  
HŐSZIGETELT ÜVEGET SZERETNE  
ABLAKÁBA?**

**ERRE KÍNÁLUNK MEGOLDÁST!!**

**ÚJITSA FEL A MEGLÉVŐT!  
- BONTÁS NÉLKÜLI HŐ- ÉS  
HANGSZIGETELÉS.  
-15-30% FŰTÉS, HŰTÉSMEGTAKARÍTÁS  
- 30-40% ZAJCSILLAPÍTÁS  
HUZAT ÉS PORMENTES LESZ OTTHONA!  
MŰANYAG ABLAKOK BEÁLLÍTÁSÁT IS  
VÁLLALJUK!**

**IGÉNY ESETÉN REDŐNY ÉS  
SZÚNYOGHÁLÓ SZERELÉSE, AZ  
ÁLTALUNK JAVÍTOTT ABLAKOK  
FESTÉSE.  
MIELŐTT ELKÖLTENÉ PÉNZÉT  
BIZONYTALAN ÉS DRÁGA  
ABLAKCSERÉRE, KÉRJE INGYENES  
FELMÉRÉSÜNKET!**



**SLACKI EDVÁRD  
MÓRAHALOM  
06 (20) 569 0970**



## Rétestészta – ahogyan egy mester készíti



A következőkben *Antolik András* réteskészítő mester avatja be a jó rétestészta titkaiba olvasóinkat.

### Hozzávalók:

- 1 kg rétesliszt
- 6 dkg vaj vagy zsír
- 3-3,5 dl kéz meleg víz
- 1 evőkanál ecet
- 1 kávéskanál só
- 1 kávéskanál cukor

### A recept:

A lisztet átszitáljuk, a közepébe lyukat mélyítünk. A vajat vagy a zsíradékot beletesszük és elmorzsoljuk. A langyos vízben feloldjuk a sót és az ecetet, ezt is a mélyedésbe öntjük.

Sima, hólyagos tésztát gyúrunk, ami legalább 20 percet vesz igénybe. Cipót formázunk belőle, és vékonyan megkenjük a tetejét olvasztott zsírral, majd letakarva pihentetjük.

Az asztalt abrosszal letakarjuk, kicsit lisztezzük és a közepére helyezzük a tésztát. Az elején kézzel szétlapítgatjuk, majd kézfajjal az asztal szélei felé húzogatjuk. Ha már lelóg az asztalról, a maradékot egy éles késsel levágjuk, kicsit hagyjuk szikkadni, majd megkenjük olvasztott zsírral és ízlés szerint töltjük. Ha kész, az abrossz segítségével feltekerjük.

Jó étvágyat kívánunk!

## Ízelítő Röszei Falunapokról

Idén augusztusban is nagy szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt XXI. Röszei Falunapok és a XVII. Nemzetközi Töltött Káposzta-főző Verseny színes programsorozatára.

Augusztus 6-án szombaton reggel fogatos és mazsorett felvonulás hívogatja Rösze község lakóit a rendezvény helyszínére. 10 órától ünnepélyes megnyitóval veszi kezdetét a gasztronómiai megmérettetés. Idén a csapatok nem csak főzésben, hanem játékos vetélkedők formájában is összemérhetik tudásukat. Az elkészült ételek zsűrizését és eredmény hirdetését tombolasorsolás követi, majd a hangsúly a Falunapok ünnepélyes megnyitójára és a kulturális programokra helyeződik. Fellépnek helyi táncsoportjaink, testvértelepülésünk, Végvár község néptáncosai, illetve az igazi kurióznak számító Röszei Dívák. A kulturális programok után a szórakozásé lesz a főszerep, hi-

szén tűzijátékkal és hajnalig tartó utcabállal várjuk a táncos kedvű vendégeket.

Augusztus 7-én vasárnap ünnepi szentmise, a XI. Röszei Falunapi Sakk bajnokság, és Röszei Térségi Amatőr Fogathajtó verseny várja az érdeklődőket. Kora délután a gyerekeknek kedveskedünk légvárral, óriáscsúszdával, rekeszmászással, illetve számtalan egyéb játéklehetőséggel. A „Gyerekparadicsom” elnevezésű programunkban a kisbabáktól a kamaszokig minden korosztályra gondoltunk így mindenki megtalálja az ügyességének és kíváncsiságának megfelelő játékokat.

A délután folyamán a népszerű Alma együttes koncertjével kedveskedünk kicsiknek és nagyoknak. A Falunapok programsorozatát vasárnap este *Rúzsza Magdi* élőkoncertje zárja.

Reméljük, ebben az évben Önt is vendégeink között köszönthetjük!



Számtalan látogatót vonzottak a VIII. Homokháti Sokadalom és a II. Dél-alföldi Rétesfesztivál rendezvényei június 24-július 3. között. Az esti koncertekről, néptáncgáláról, gyermek- és kézműves programokról, valamint a finom és különleges réteseket kínáló vásártól még az időnként eleredő eső sem tudta eltántorítani az ország minden tájáról, sőt külföldről is szép számmal érkező vendégeket.

Részletes beszámolóinkat következő számunkban olvashatják.

### Miért szeretem településemet? Pályázati felhívás iskolák számára

Lapunk irodalmi pályázatot hirdet a homokháti kistérség iskoláiban tanuló diákok és osztályok számára, mely során legfeljebb 2.000 karakter hosszúságú írásban várunk fogalmazásokat, rövid esszéket a címben feltett kérdésre:

„Miért szeretem a településemet?”

**Az írásokat csak elektronikus úton várjuk a [tersegitukor@morahalom.hu](mailto:tersegitukor@morahalom.hu) címre.**

**A fogalmazások beküldési határideje: 2011. augusztus 20. éjfélig.**

*Az írás végén kérjük feltüntetni a szerző és iskolája nevét, osztályát, illetve azt, hogy egyénileg vagy az osztályközösség együtt pályázott-e.*

A legjobbnak ítélt írások szerzőit az egész osztályuk számára elegendő, a 2011-es év végéig felhasználható, a Szent Erzsébet Móraalmi Gyógyfürdőbe szóló fűrdőjeggyel jutalmazzuk, melyeket Nógrádi Zoltán országgyűlési képviselő ajánlott fel.

## Térségi Tükör

**Kiadó:** Móránét Nonprofit Közhasznú Kft.

**Ügyvezető igazgató:** Duka Félix

**Főszerkesztő:** Márton Gábor [tersegitukor@morahalom.hu](mailto:tersegitukor@morahalom.hu)

**Szerkesztők:** Fodor Csaba, Kuklis Nikoletta, Papp Nóra

**Kiadói telefon:** (62) 281 219

**Nyomdai előkészítés:** Agent Print Kft.

HU ISSN 2060-7598